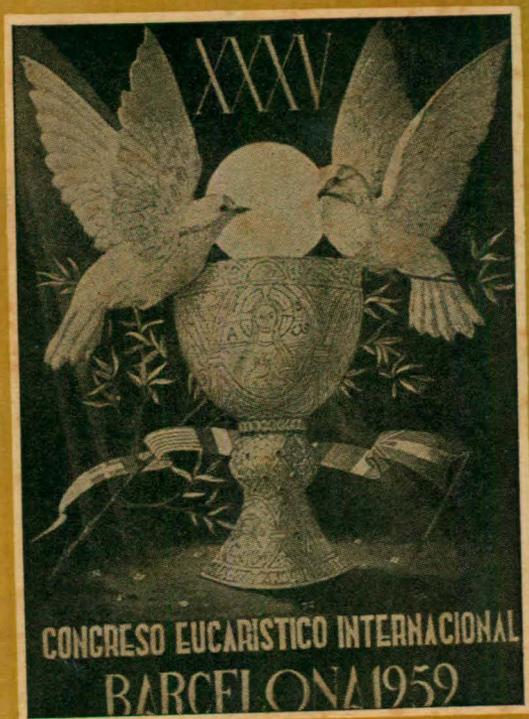
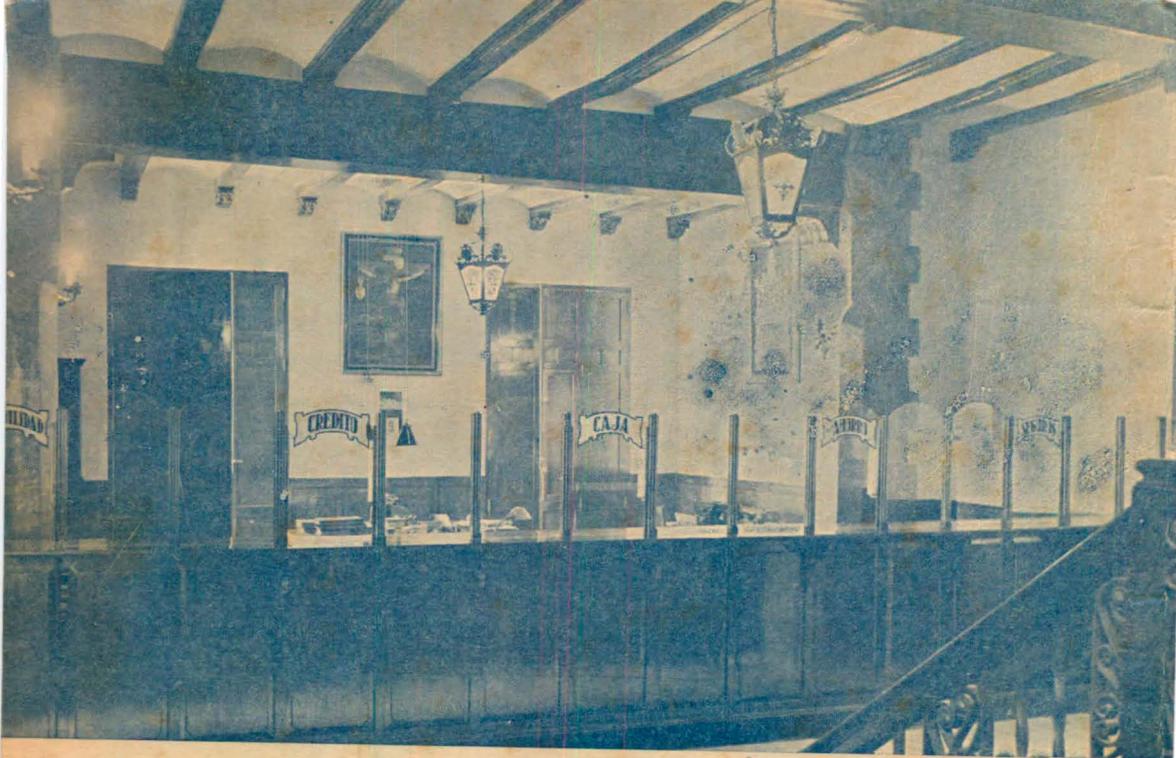


SAN PASCUAL



VILLARREAL DE LOS INFANTES,
17 DE MAYO DE 1952



OFICINAS DE LA
**COOPERATIVA
CATOLICO-AGRARIA
Y CAJA RURAL**



VILLARREAL

(Castellón)

PRO TEMPLO **VOTIVO EUCARISTICO INTERNACIONAL** **SAN PASCUAL**

BOLETIN INFORMATIVO-VILLARREAL (CASTELLON)
SUPLEMENTO DE LA REVISTA FRANCISCANA

Editorial

17 de Mayo 1952.

Una exuberante torrentera de entusiasmo, cual infinita cadena de raudas explosiones de gozo, que va agigantándose a través de los pueblos, ha motivado la noticia del solemne Traslado de los Restos sagrados del que fué sencillo pastor, humilde fraile, serafín de la Eucaristía, y es hoy, por decreto del Papa León XIII, el grande y excelso Patrono de los Congresos Eucarísticos, San Pascual Baylón, a la Celda en que murió, convertida en místico Camarín-Relicario del nuevo Templo Votivo Eucarístico Internacional, en construcción.

Ya no, solamente, son los hijos de esa Real Villa, sino también los pueblos circunvecinos, a los que, millares de peregrinos aragoneses, valencianos y catalanes, como asimismo una pléyade de congresistas nacionales y extranjeros, se aunan para tributar el homenaje más esplendoroso y emocionante de reparación y de amor hacia el Santo del Sacramento, que fué víctima y mártir, en su cuerpo incorrupto, del salvajismo rojo, en aquel fatídico 13 de agosto de 1936

La fecha del 3 de junio de 1952, borrará aquella mancha de humo y de fuego, y marcará una señal luminosa, llena de irradiaciones de amor y veneración, en los anales de la historia de San Pascual Baylón. Porque en ella, sus Restos calcificados por las llamas destructoras, serán trasladados triunfalmente por las calles de Villarreal, desde la arciprestal donde han sido guardados con tanto cariño, hasta depositarlos en el mismo lugar donde el Santo, abandonó su cuerpo, para volar su alma adoradora, a perpetuar su adoración en el majestuoso Templo de la celestial Jerusalén.

¡Villarrealenses, que os sentís orgullosos y cobijáis reverberos de felicidad por la posesión de tan rico tesoro, vosotros debéis formar la vanguardia en el hermoso homenaje de reparación y de gratitud al Santo que ha llenado vuestro suelo de fragantes aromas de virtud, mucho más delicados y superiores que el azabar de vuestros naranjales!

¡Aragoneses, que le habéis visto nacer en vuestra terruca, y conserváis idilios eucarísticos de su vida pastoril, venid presurosos que vuestro Santo os quiere junto a su sepulcro!

¡Valencianos, cuya huerta, fértil y exuberante jardín primavera, ha sido santificada por las buellas del Santo lego franciscano, no faltéis a la cita!

¡Congresistas nacionales y extranjeros que lleváis escondido en vuestro pecho, corazones caldeados de paz y de amor, emanados, con armonías celestes, de la Hostia Santa y Sagrada, acudid, ahora, a perpetuar vuestros amores, y a solidificar vuestra paz, haciendo más glorioso el Traslado de los Restos del Santo Patrono de los Congresos Eucarísticos, como último recuerdo que lleve estampada vuestra alma, del XXXV Congreso Eucarístico Internacional!

LA DIRECCION

FIESTA MAYOR

PROGRAMA OFICIAL

Jueves, día 15

A las once de la noche, **Proclamación de la Reina de las Fiestas**, en el Salón Teatro «TA-GO-BA».

Viernes, día 16

A las cinco y media de la tarde, **lidia por la vila, de un bravo ejemplar** de la antigua y acreditada ganadería de Lozano, con divisa blanca y negra.—A las nueve y media de la noche, tradicional **Foguerá**.—A continuación, **Pasacalle**, por la Banda de Música.

Sábado, día 17 - Fiesta Principal

Al amanecer, disparo de **tres cañonazos** anunciadores de la festividad y **Diana** extraordinaria por la Banda de Música de la Ciudad.—A las diez, **Oficio solemne** en la Arciprestal, actuando la Capilla de la misma con la interpretación de la «Misa in Honorem Imac. V. Mariæ» del Maestro Goicoechea. Ocupará la sagrada cátedra el sacerdote villarrealense Reverendo D. Francisco Usó Cubedo, Cura párroco de Ginesfar.—A las doce, **Inau-**

guración Oficial de la Feria. Apertura del Pabellón Benéfico San Pascual.—A las doce y media, inauguración de la **Exposición de Pintura**, con asistencia de las Autoridades, Reina y Damas.—A la una de la tarde, **Ofrenda a San Pascual**.—A las cuatro, **Visperas y Procesión General**, presidida por el Ilmo. Ayuntamiento, Reina y Damas.—A las once de la noche, **Festival Taurino** en la Plaza de Toros.

Domingo, día 18

A las ocho de la mañana, en la Plaza del Calvario, suelta de 600 palomas mensajeras que se disputarán el trofeo del Ilmo. Ayuntamiento de esta Ciudad, en el **Concurso Premio de Velocidad**.—A las once, Misa Mayor en honor del Santísimo Cristo del Hospital, con sermón a cargo del Reverendo D. Salvador Ballester, con asistencia de las Autoridades.—A las once, en el Termet de la Ermita, primera tirada del **Concurso de Tiro de Pichón**, organizado por la Sociedad de Cazadores «La Dehesa» y patrocinado por el Ilmo. Ayuntamiento que establece la «Copa 1952».—A la una de la tarde, **Homenaje a la Vejez**, con asistencia de la Reina y Damas, Comi-

DE VILLARREAL



sión y Banda de Música.—A las cinco, segunda tirada del Concurso de Tiro de Pichón.—A las cinco y media, partido de futbol entre la **Selección Zagozana** y el **C. A. F. Villarreal**, en el Campo del Madrigal.—A las siete, en el Salón San Pascual, **Estampas Pascualinas**.—A las nueve y media, entrega de premios a los vencedores del Concurso de Tiro de Pichón, en los salones de la Sociedad, por la Reina, Damas y Comisión.—A las once de la noche, **Festival Taurino**, en la Plaza de Toros.

Martes, día 20

A las once de la noche, en el Salón Cinema Villarreal, representación de **Estampas Pascualinas**, del autor don Víctor Fenollosa y **Pregón de San Pascual**.

Miércoles, día 21

A las once y media de la mañana, **Carreras de Caballos** en la pista de la Ermita.—A las cinco de la tarde, **Festival Taurino**.

Jueves, día 22

A las seis, **Concurso de Palomas Buchonas**, organizado por la Sociedad

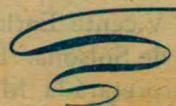
Colombicultora «La Unión» de esta Ciudad y patrocinado por el Ilustrísimo Ayuntamiento que ofrecerá la «Copa Ayuntamiento».

Sábado, día 24

A las once y media de la mañana, **Carrera de Caballos**.—A las cinco de la tarde, **Festival Taurino**.

Domingo, día 25

A las once de la mañana, **Quinta Vuelta Ciclista a Villarreal**, con varios premios y «Trofeo Ayuntamiento».—A las cinco de la tarde, gran **Prueba de Caballos de Tiro**, otorgándose importantes premios.—A las siete, en el Salón San Pascual, **La Bernardeta**.—A las siete y media, en el Salón Teatro «Els XIII», **Función Homenaje** a los ilustres músicos **Mosén Benito Traver** y **José Goterris**, organizado por dicha Sociedad Cultural con la asistencia de las Autoridades, Reina y Damas.—A la una de la madrugada, disparo de la **Gran Traca Final**.



Programa de las Fiestas de la Traslación de los Restos de S. Pascual Baylón

Día 2 de Junio

A las 18.—Llegada de la Peregrinación Franciscana de Cataluña, presidida por el Rdm. P. Agustín Sepinski, General de la Orden y Grande de España. A continuación, recepción de los Prelados Franciscanos en el Salón del Ilmo. Ayuntamiento.

A las 22.—HORA SANTA, en la Arciprestal, predicada por el Muy Rdo. P. Joaquín Sanchis, Provincial de Valencia, como principio de la gran VIGILIA EUCARISTICA.

Día 3 de Junio

A las 5.—MISA DE COMUNION, en la arciprestal, y broche de oro de la gran Vigilia Eucarística. Será celebrada por el Rdm. P. General de los Franciscanos.

A las 9.—Recepción de la Peregrinación Franciscano-Valenciana.

A las 10.—MISA DE PONTIFICAL, en la arciprestal, por el Excmo. y Rdm. Sr. D. Manuel Moll, Obispo de Tortosa, con asistencia del representante del Jefe del Estado, Prelados Franciscanos, Autoridades Civiles y Militares de la Provincia, y Provinciales Franciscanos de España. Predicará las glorias de San Pascual el Excmo. y Rdm. Sr. D. Vicente Enrique Tarancón, Obispo de Solsona. El Coro Parroquial interpretará la Misa segunda Pontificalis de Perosi.

A las 16'30.—Acto Eucarístico en la arciprestal.

A las 17.—SOLEMNE TRASLACION DE LOS RESTOS DE SAN PASCUAL, cuya anda será llevada, alternativamente, por los Excmos. y Rdmos. Prelados Franciscanos, Provinciales de la Orden, Miembros de la Junta pro Templo de San Pascual, Sacerdotes del Clero secular y religioso, y Presidentes y Directores de diversas Asociaciones religiosas, siguiendo el curso siguiente: Calles S. Antonio, Tremedal, Bechí, Arrabal del Carmen, Mayor Santo Domingo, Plaza del Caudillo, Mayor San Jaime, Arrabal de San Pascual y Plaza San Pascual. En el recinto de las obras del nuevo Templo (en construcción) hará una breve allocución el Muy Rdo. P. Ladislao Guim, Provincial de Cataluña.

A las 20.—Despedida de la Peregrinación Franciscano-Valenciana.

A las 22.—Homenaje a los Excmos. y Rdmos. Prelados, Autoridades y Peregrinos.

Día 4 de Junio

A las 8.—Consagración del Altar de la Celda de San Pascual, por el Excmo. y Rdm. P. León Villuendas, Obispo de Teruel.

A las 10'45.—Despedida de los Peregrinos.



El Rdmo. P. Agustín Sepinski, Ministro General de los Franciscanos y Grande de España, el cual presidirá
• la Peregrinación Franciscana



Villarreal, por San Pascual

Según nos vamos acercando a la gran efemérides del Congreso Eucarístico Internacional de Barcelona, se va avivando, en nuestra ciudad, la llama del fervor y del entusiasmo por los acontecimientos religiosos que van a tener por escenario esta hidalga y cristiana ciudad de la Plana.

Teniendo por marco la frondosidad de nuestros verdes naranjales, cuajados de azahar, y, por fondo, el delicioso azul de nuestro cielo levantino, formaremos en apretadas filas, acompañando, como en peregrinación fervorosa, las reliquias de aquel coloso de la santidad, Pascual Baylón, para depositarlas en la austera celda franciscana, desde la cual, nuestro Santo, voló al cielo. Celda bendita, recinto sagrado que, por providencia del cielo, se salvó de la sacrílega quema. ¡Cuán grave fué el daño que aquellos malvados hicieron a Villarreal! y porque amamos entrañablemente a nuestro pueblo, se reproducirá, en lo más hondo de nuestro ser, con motivo de las jornadas religiosas que se avecinan, la herida de aquel vandálico crimen que se cebó en lo que era el centro vital de la religiosidad de nuestra población.

Ciertamente, San Pascual, tiene la virtud de encauzar, en un mismo impulso religioso, los corazones de los villarrealenses; y porque, de ello, estamos convencidos, vamos a poner a contribución toda nuestra energía, como el alentar de un sentimiento

unánime, para reparar aquella devastación. Sí. El recuerdo de aquel camarín, trasunto de cielo, la idea, fija en todos nosotros, de aquel cuerpo sagrado y las reliquias que conservamos, animan nuestro gesto en un afán, nunca saciado, de reparación. No se trata de un gesto de frivolidad. Es gratitud y es amor. Es el fino sentido de todo un pueblo apretado al calor de una idea que le obsesiona y por la cual sabe extremar su espíritu de servicio. Es Villarreal que, al obrar así, sabe que obedece a una ley de apasionado amor hacia el Santo que lo es todo para nosotros. Por eso vemos, todos, con simpatía y con cariño, cuanto se relaciona con nuestro Santo. Es que sus cosas son nuestras cosas; y cuando se glorifica y se honra a San Pascual, se conmueven las fibras más íntimas de nuestro ser, como una participación de la gloria y del honor que a ese Santo, tan nuestro, se le tributan.

Está muy justificado, por tanto, ese vibrar de nuestro pueblo ante las próximas fiestas en las que, desplegadas, al viento, las banderas de nuestro júbilo, tributaremos, al Santo del Sacramento, el homenaje fervoroso y entusiasta de nuestra sumisa adhesión que tendrá el triple significado de gratitud, amor y reparación.

F-RA-GIL

TEJIDOS
LONAS
CALZADOS

Viuda de Pedro García Gómez

Primo de Rivera, 24 - 26
Teléfono número 67

VILLARREAL

JOSÉ Y MANUEL
FONT Y C.^o S. L.

CONSTRUCCIÓN DE
MOTORES DIESEL
REPARACION DE MAQUINARIA

Avenida 18 de Julio, 171
VILLARREAL (Castellón)

ENRIQUE ARENÓS

ALTAS NOVEDADES EN
TEJIDOS Y CONFECCIONES

San Roque, 9 VILLARREAL

GRANERO

INSTALACIONES ELÉCTRICAS

Ermita, 10 VILLARREAL

OPTICA Y RELOJERIA

Joaquín Costa Llopico

Santo Domingo, 24 VILLARREAL

Fotografia de Arte

CUBEDO SERRA

VIUDA DE MARCO

ORDINARIO
DE VILLARREAL

SERVICIO DIARIO EN CAMION Y FERROCARRIL

Combinado con todas las poblaciones de España

PARADAS

V A L E N C I A : V I L L A R R E A L :

Calle de San Vicente, 140

G. Primo de Rivera, 8 y 10

TELEFONO 50362

TELEFONO 41

Combinado servicio diario a Cuenca -- Recaderos VIMAR

CERRAJERIA ARTISTICA

FRANCISCO RENAU PUCHOL

Construcciones Metálicas

Especialidad en la construcción de
rejillas para los vagones de naranjas
y reparación de las mismas

GRAN ECONOMIA Y RAPIDEZ

Ermita, 28 y 30 - Teléf. 177

VILLARREAL

ESPAÑA, EL CONGRESO Y LA PAZ

Paz cristiana

Este es el lema asignado al XXXV Congreso Eucarístico Internacional de Barcelona.

Lema breve en su léxico. Una brevedad, empero, con suficiente profundidad de contenido, en lo ideológico, para que, en ella, quede proyectado todo el abismo doctrinal que encierra y que puede, y debe, constituir la mejor de las pautas didáctico-sociales, en orden a la consecución de la paz, tan a tono con nuestro tiempo.

Porque así anda nuestro mundo. Este nuestro mundo, apoltronado, de hoy, que ya casi ha perdido la estética moral que tiende a la abnegación y a la renuncia, en beneficio del malparado prójimo, para vivir de cara al *confort* y en pro de una hegemonía, a todo evento, que cuadra muy bien con su egocentrismo inflexible.

Y va resultando muy lógico que la paz esté adquiriendo atributos de gran problema.

Para resolverlo, se ensaya, hoy, una fórmula—una fórmula como cualquiera otra de esas de laboratorio—con su archisabida etiqueta de *made in...* Postdam, Yalta, París, Lake Success... o algún otro sinónimo de Babel moderna. Donde sea. Mañana se ensayará otra. Y, luego, otra, y otra y otra.

Y, mientras siga la farándula universal de la ponencia, el dictamen, el veto y demás formulismos al uso—de espaldas a la ortodoxia cristiana—la paz seguirá, también, batiendo alas muy alto, sin encontrar esa tierra fir-

me, precisa y abonada, para su mensaje.

Nada más consecuente que el que se haya llegado, ya, a esta hora de encrucijada, donde van a chocar los caminos de la humanidad, torciendo su rumbo no se sabe hacia donde. Aunque se presuma el vacío.

Precisamente, en esta hora, un pueblo de prosapia cristiana, ya secular, va a señalar el único camino viable para llegar a la paz. Es un pueblo que todavía lleva, en su pecho, todo el lastre oneroso de la incomprensión, el vilipendio, el impropio y la invectiva que, sobre él, lanzaron presuntos regidores de los destinos de las naciones, y al que el dedo judeo-masónico señaló como primer enemigo de la paz.

España ha tenido que pasar, también, su Pretorio. No importa. El contraste va a adquirir, con ello, mayores tonos. Y ahí está, ya, la Providencia, con sus sabios designios, eligiendo a nuestra patria—siempre en vanguardia, en los grandes destinos espirituales del mundo—para una nueva re-evangelización del orbe.

Barcelona va a ser, en este mismo mes de mayo, sede del Congreso Eucarístico Internacional. La espléndida metrópoli catalana—en nombre de la patria—recitará, con tan fausto motivo, una lección magistral de paz. De paz cristiana. Aunque, en realidad, sea Cristo, en las especies eucarísticas, el Pedagogo que explique la gran lección,

desde la cátedra barcelonesa, demostrando cómo una masa multitudinaria y heterogénea, en lo étnico y en lo idiomático, presente en la gran ciudad, se funde en una comunidad de ideales, de sentimientos y de reverencias, a los pies del Origen común de todas las razas y de todos los pueblos: Dios.

Porque es El el Camino, la Verdad y la Vida. Y la Paz, como consecuencia directa de esta trilogía.

Es esta la gran lección del Congreso.

Una lección que va a proyectarse en arco—nuevo Iris de paz—cuyos extremos arrancan de la ciudad de los Condes y de estotra ciudad nuestra, de los Infantes, sepulcro del patrono universal de los Congresos Eucarísticos, San Pascual Baylón.

Barcelona puede rememorar, con su fervor multitudinario, aquella jornada triunfal de Jerusalén, en la recepción del Maestro con palmas y ramos; aquella, también, de las riberas de Tiberíades, en la multiplicación de los panes y los peces.

Villarreal, con el traslado de los restos de su Santo a la celda conventual, para permanecer allí, en perpetua vigilia ante Jesús-Hostia, puede ofrecer el simbolismo de la soledad de Nazareth, el retiro de Betania y el silencio del Cenáculo.

Porque en todas partes—exaltación y silencio—está Dios, cuando se siguen los caminos del espíritu.

Y, con El, la Paz.

SANTIAGO USÓ



El Santo Cáliz de Valencia

La catedral de Valencia se gloria de poseer el cáliz que sirvió al Redentor en la última Cena.

Es obvio que el apóstol San Pedro se lo llevase a Antioquía, y después, a Roma, y que, más tarde, el Papa Sixto II lo confiase al diácono San Lorenzo para que lo pusiese a salvo, el cual lo trasladó a su país natal, que era la ciudad de Huesca. Durante quinientos años fué conservado en iglesias y monasterios de la montaña pirenaica para defenderlo de los sarracenos que ocupaban España, hasta que, en 1399, un emisario del rey de Aragón, Martín el Humano, lo transportó a la capilla real de Zaragoza, de donde, al unirse Aragón con Cataluña, pasó a Barcelona y, después, a Valencia, por orden del rey Alfonso V; entrando, en 1437, a formar parte del patrimonio de la catedral.

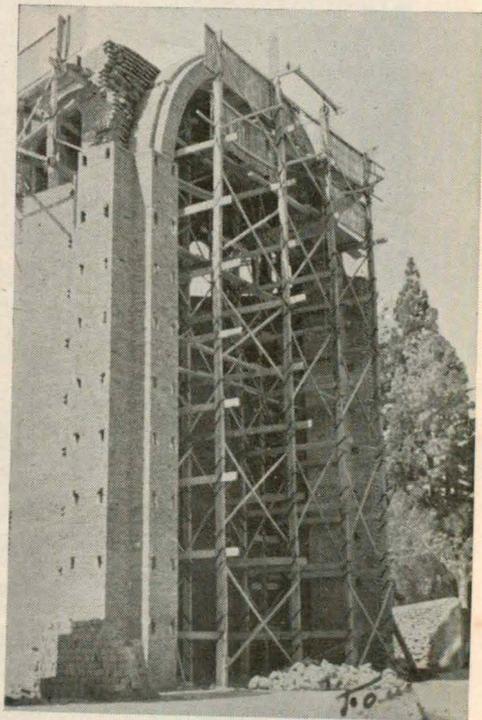
Wagner, en su *Parsifal*, se hace eco de esta tradición al decir: «En una región escondida de la montañosa frontera hispano-mora se levanta el inaccesible castillo de los Caballeros que custodian el *Santo Graal*, y el *Graal* es la copa en que consagró su sangre el Salvador durante la *Santa Cena*». Este castillo puede identificarse con el antiquísimo monasterio de *San Juan de la Peña*, de donde procede, efectivamente, el cáliz.



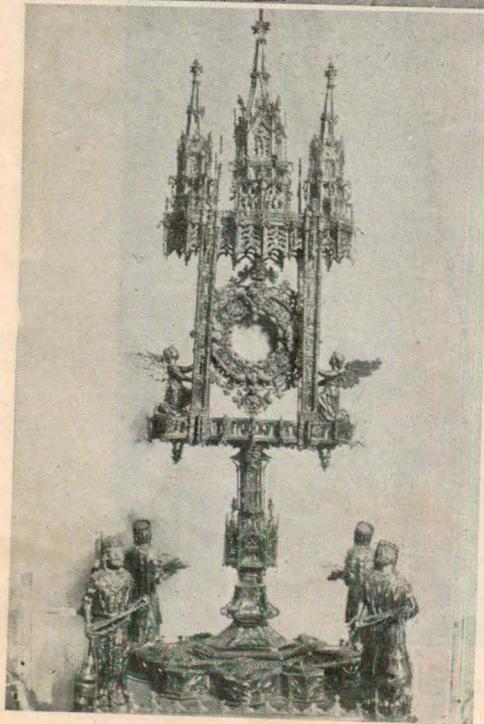
SANTO CALIZ de la Pasión, que se conserva en Valencia



Custodia que se venera
en Villarreal



Estado actual de las
obras del Templo



Custodia que se venera
en Játiva



Custodias históricas

Játiva y Villarreal fueron, para San Pascual Baylón, las últimas residencias de su vida monástica. Aquí, en Játiva, moró en la mansión franciscana de «San Onofre el Vell» (donde perdura su celda convertida en oratorio) y ahí, en Villarreal, dejó su postrer suspiro en el convento del Rosario, en la celda convertida ahora en sepulcro.

Ardiente enamorado de la divina Eucaristía, la adoró en Játiva, en la custodia de la Colegiata; y en Villarreal, en la que se conservaba en el convento de las Dominicas de la calle Mayor.

Dos custodias góticas del siglo XV de mis patrias chicas (la nativa y la adoptiva) dentro de la Patria grande española, nidal de santos y museo de arte cristiano retrospectivo. La una y la otra conocieron a su adorador ferviente, San Pascual, en el siglo XVI.

La de Villarreal es más antigua: de comienzos del siglo XV, restaurada en el XVI, cuyo ostensorio es ya renacentista.

La custodia de Játiva es de fines de aquella centuria; obra de orfebrería leridana; de mayor tamaño que la villarrealense y también restaurada en

el siglo XVI, en que se hizo el ostensorio rodeado de angélicas cabecitas, gruesas perlas y nuevos angelitos orantes. Las esculturitas angulares de la base son anteriores, del siglo XIV y fuerte sabor románico.

Ignoro la suerte del viril villarrealense. En cuanto al de Játiva, robado de su depósito en el Banco de España entre otras obras de orfebrería en 1938, fué recuperada en 1941 y su restauración costó 12.000 pesetas. Y está nimbada de piadosa tradición en su origen, hermanada con la de Toledo. De la plata que C. Colón trajo de su primer viaje a América y entregó, en Barcelona, a Fernando V el Católico y remitida, por éste, al Papa setabense Alejandro VI (Rodrigo de Borja), la mandó, este Pontífice, a la Catedral primada de España (su patria grande) y a la Colegiata de Játiva (su patria chica), para labrar dos custodias procesionales. Pero a este mérito pontificio suman ambos viriles otro mérito aún superior por lo espiritual: el haber sido venerados por el Santo del Sacramento; el lego enamorado de la Eucaristía, nuestro glorioso Patrono San Pascual Baylón.

CARLOS SARTHOU CARRERES

HIMNO

De la traslación de los restos de S. Pascual Baylón

CORO

Cantemos al que es Sol entre esplendores
a San Pascual, el guía y el Patrón
del misterio inefable, Amor de Amores,
que abrasó su encendido corazón.
Fué su pecho, una llama, noche y día...
Con destellos de místico fulgor
al Sagrario alumbró, a la Eucaristía
que fué el sol, y la esencia de su amor.

ESTROFAS

Llegó la hora anhelada...
Sonríe la alborada,
y ríe San Pascual.
Entre bellos cantares
y flores de azohares,
sonríe Villarreal.

La Gloria Franciscana
y rosa más lozana,
nuestro excelso Pascual,
en su Celda, hoy Capilla,
de amores maravilla,
será luz boreal.

Pascual está contento.
De nuevo a su convento
y a celda monacal,
sus restos calcinados,
hoy serán trasladados
entre un himno triunfal.

Allí todas las flores
de dichas y dolores,
aroma exhalarán;
y el pecho atribulado,
será lindo collado
de amores cantarán.

HIMNO

De la Traslación de los Restos de S. Pascual Baylón

Música R. P. Manuel Mola, O. F. M.

Coro

Can-temos al que es Sol entre esplendo-res a San Pas-
cual, el guía y el Pa-trón del Misterio ine-fa-ble, Amor de A-
mo-res que abrasó su encendido co-ra-zón. Fué su
pecho una llama noche y dí-a con destellos de místico ful-
gor. el Sa-gra-rio alumbró, a la lucaris-ti-a que fué el
Sol y la esencia de su Amor.

Estrofa

Lle-gó la hora anhe-la-da, son-
ri-e la albo-ra-da y ri-e San Pascual. En-
tre be-llos can-ta-res y flo-res de azaha-res son-
rí-e vi-lar-re-al.

al Coro



MADERAS

Enrique Cruzado Garcia

VARIEDAD PARA CARPINTERIA
CONSTRUCCION Y ENVASES

ALMACEN: NULES Avda. Galicia 75

DEPÓSITO: VILLARREAL: 18 Julio, 113

INSECTICIDA AGRÍCOLA

VOLCK

EL MEJOR
MACAYA Y C.^{IA}

AGENTE OFICIAL
VICENTE CANTAVELLA GIL

Carmen, 51
VILLARREAL
(CASTELLON)

VICENTE FONT

TALLER DE MAQUINARIA



Avda. 18 Julio, 115
Teléfono 118

VILLARREAL

ULTRAMARINOS

San Antonio, 5
VILLARREAL

Gran surtido en
Vinos de mesa
Licores y Anisados
a granel
y embotellados
Vinos **ALELLA** a granel
Fiambres de
todas clases

Esteban

Carda Moles

España eucarística

La voluntad no obra nunca a ciegas, sino iluminada por el conocimiento. Así reza un aforismo escolástico: «nada es objeto del querer a menos que sea previamente conocido». (1)

Por otra parte, afirma nuestro gran orador Vázquez de Mella: «Si es necesario conocer a la Nación para amarla, hay que conocer su vida íntima, hay que conocer la idea directriz de su historia, el principio vital que ha informado su ser y todas las manifestaciones de su genio; y para conocer eso, cuando se trata de España, hay que conocer la Religión católica». (2)

Conozcamos y demos a conocer a nuestra Patria, si queremos que las voluntades todas sean atraídas como por irresistible imán.

España, esta regia matrona de una brava estirpe, es, a la vez, dulce remanso donde se aviva la fe; reverberingente de almas sublimes que, forjadas en el Sagrario, se entregan al Amor e irradian luz eucarística por el orbe entero. Una estela luminosa de astros fulgentes, que el Amor inflama, nimba su frente; y su pecho, donde la fe ha erigido su altar, es fuente de savia fecunda de vida espiritual.

España, en resumen, es como un colosal diamante tallado que, todas sus facetas, irradian luz de Eucaristía.

Sus orfebres, con la familia de los Arfe al frente, supieron labrar las más preciadas custodias, verdaderas joyas de arte, en las que, reducida su inconmensurable grandeza a los pequeños límites de la Hostia inmaculada, pasea Su Majestad, el Señor de Cielos y Tierra, bajo riquísimos palios por las calles de toda España en las solemnísimas procesiones del Corpus. Entre ellas destacan la de Sahagún, la de la Catedral de Córdoba y la de Toledo, ejemplares que revelan, junto con ele-

mentos góticos y platerescos, influjos flamencos. La de Barcelona, de oro, en estilo ojival; las de Avila, Sevilla y Valencia, ésta última de estilo gótico, hoy desfigurada por posteriores adiciones de poco gusto, y la de Játiva, de estilo gótico, recuerdo de Alejandro VI, ante la cual, adoró al Santísimo Sacramento el más grande de los adoradores,—San Pascual Baylón.

Es un artículo de fe definido por varios Concilios ecuménicos. (3). «Jesucristo está, real y sustancialmente, en el Santísimo Sacramento del Altar.»

Pues bien; cuando para oponerse a los errores de los herejes que, como Berengario y Juan Wiclef, negaban que la Hostia consagrada fuese verdaderamente el cuerpo de Jesucristo, y con motivo de una visión de la Beata Juliana (religiosa del monasterio de Monte Cornellón, cerca de Lieja), y del milagro de Bolsenoi, el Papa Urbano IV y Clemente V, fundaron y dispusieron que la fiesta del Corpus se celebrare con toda solemnidad, la Iglesia española acordó contribuir al esplendor de la fiesta con esas representaciones dramáticas, exposición de verdades religiosas relacionadas con el Sacramento de la Eucaristía, que conocemos con el nombre de «autos sacramentales», y que escribieron la mayoría de nuestros escritores del siglo de oro, descollando, entre todos ellos, Calderón de la Barca, «el poeta del cielo», como le llama Schlegel.

«La Eucaristía, dice Serrano de Haro, (4) fué, desde la hora primera del Cristianismo, el sol de la vida católica. Y, especialmente del catolicis-

(1) Nihil volitum nisi praecognitum.
(2) Discurso en la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, 17 de mayo de 1913.
(3) Tridentino, sesión 7.^a, cánón 1.
(4) Cristo es la Verdad, p. 116.

mo español, que, no contento con adorar al Sacramento en el recinto sagrado, llevó sus homenajes a la plaza pública, con la regia ostentación sacramental del día del Corpus, y al teatro, con esa linda flor de la dramaturgia nacional que son los «autos sacramentales».

Y hasta a los autores profanos de nuestros días, como Unamuno, arrancó, este misterio de amor y de fe, encendidas estrofas: como la siguiente:

• Solo comerte nos apaga el ansia,

Pañ de inmortalidad, carne divina

Nuestro amor entronado, amor becho hambre,

¡Oh, Cordero de Dios!, manjar te quiere»

Y son, también, los pintores y escultores españoles, Juan de Juanes, Velázquez, Murillo, Juan Fernández (el Ticiano español), Montañés, Salcillo, Francisco Ruíz, etc. etc., los que, en sus lienzos y en sus imágenes, sin igual, plasman ese espíritu religioso, de que hace gala nuestra querida Patria.

Y brilla España, también, como astro de primera magnitud, con sus santos, lámparas vivientes que inflama la inextinguible llama de amor del Sagrario. Citemos por vía de ejemplo, al Patriarca Juan Ribera, que no descansaba en su afán de levantar templos dedicados a Cristo en la Eucaristía: a Santa Micaela del Santísimo Sacramento, fundadora de las religiosas Adoratrices; a San Antonio M.^a Claret, Sagrario viviente, según nos refiere él mismo en su autobiografía: (1). «El día 26 de agosto de 1861—dice—hallándome en oración en la Iglesia del Rosario, en la Granja, a las siete de la tarde, el Señor me concedió la gracia grande de la conservación de las especies sacramentales, y tener siempre día y noche el Santísimo Sacramento en el pecho». Y citemos, por fin, a San Pascual Baylón, del que dijo el Soberano Pontífice León XIII: (2). «Entre los Bienaventurados, cuyo piadoso afecto hacia tan excelso Misterio de Fe, se manifestó más encendido, ocupa un lugar preeminente San Pascual

Baylón, quien, poseyendo un espíritu grandemente inclinado a las cosas celestiales, mereció en la contemplación del Sagrado Banquete recibir tal ciencia que, siendo rudo y sin estudio alguno, pudo responder a cuestiones difícilísimas sobre la fe y aun escribir piadosos libros. Además, entre los herejes, sufrió muchas y graves persecuciones y, émulo del mártir Tarcisio, vióse expuesto, frecuentemente, a dar su vida por confesar pública y manifiestamente la verdad de la Eucaristía».

Mención especial merece el rico tesoro de sagradas joyas de que es depositaria nuestra Patria, de las que, por no ser demasiado prolijos, enumeraremos, solamente: los Santísimos Misterios de San Juan de las Abadesas (Gerona); el milagro constante de Aniñón (Zaragoza); los restos mortales del gran adorador San Pascual Baylón; y, por fin, el Sagrado Cáliz de la Pasión, de la Catedral de Valencia.

No hay, pues, faceta de este gigantesco diamante, que no irradie un destello eucarístico, de tal esplendor que, al contemplarlo, heridas fuertemente las retinas de nuestro espíritu, cerramos, como inconscientes, los ojos para inclinar la cabeza en señal de acatamiento y sumisión.

Bien podíamos terminar con aquella estrofa de nuestro vate Zorrilla:

*«¡Tierra de amor! ¡Tesoro de memorias,
Grande, opulenta y vencedora un día,
Sembrada de recuerdos y de historias,
Y bollada asaz por la fortuna impial
Yo cantaré tus olvidadas glorias,
Que en alas de la ardiente poesía
No aspiro a más laurel ni a más hazaña
Que a una sonrisa de mi dulce España.»* (3)

Pascual Usó Cubedo

Maestro Nacional.-Burriana

(1) Autobiografía, parte III, cap. XVII.

(2) Documento del 28 de noviembre de 1897.

(3) Cantos del Trovador.

PASCUAL

Un refugio seguro para mi alma pecadora, donde poder practicar la oración y la penitencia.

GUARDIAN

¿Sabes que has de ser pobre?

PASCUAL

No podrá sorprenderle la pobreza a quien tantas veces ha carecido hasta de lo necesario en mi vida pastoril, y a quien, como yo, habiéndole ofrecido el ser rico, renunció a ello por no perder la flor de la castidad.

GUARDIAN

¿Podrás, pues, ser casto?

PASCUAL

De mi amor a esta virtud, dará elocuente testimonio mi renuncia a un enlace matrimonial tan ventajoso, como el que pude realizar con la hija de mi opulento amo Martín García, teniendo para ello que resistir los ruegos cariñosos de mis padres y aun los consejos de mi virtuoso párroco.

GUARDIAN

¿Sabrás ser obediente?

PASCUAL

Sometido en mi infancia a mis padres, siempre he ejecutado sus mandatos con la rapidez y cariño de un buen hijo. He servido luego a diferentes amos en la humilde condición de pastor y siempre he obedecido sus órdenes con esmero y rapidez y es, que el espíritu de obediencia está tan arraigado en mi alma, que para no verme nunca en situación de mandar, no he de consentir, al abrazar la vida religiosa, pasar de la categoría de hermano lego, porque así tendré que obedecer siempre mientras viva.

GUARDIAN

¿Y podrás imponerte las Reglas austerísimas dictadas por San Pedro de Alcántara?

PASCUAL

Norma constante de mi vida, desde que tengo uso de razón, es caminar descalzo, dormir sobre el duro suelo, ayunar y disciplinarme con frecuencia, y harto acostumbrado estoy para que esto me parezca cosa nueva y desusada, si a ello se refieren vuestras austeridades.

GUARDIAN

¿Y cómo te llamas?

PASCUAL

Pascual Baylón.

GUARDIAN

¿Cuántos años tienes?

PASCUAL

Dieciocho, Padre.

GUARDIAN

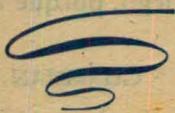
Pues bien, Pascual, mientras se decide en definitiva sobre vuestra pretensión, os confiaré el cuidado del reducido rebaño de la comunidad y entraréis en el convento en vuestro oficio de pastor. Si vuestros méritos son tales como manifestáis, yo os prometo ayudaros en vuestro deseo de dar mayor gloria a Dios en el estado religioso. (*Toca la campana, ábrese la puerta y le dice*): Ahora, Pascual, entrad en nuestro convento.

PASCUAL

Aguardad, Padre Guardián, permitidme que bese este escalón, porque al subir en él me acerco más al objeto de mis amores.

(*Se arrodilla, besa el escalón, se sube a él y entra en el convento, seguido del Padre Guardián, ciérrase la puerta y cae el*

TELON



ESTAMPAS PASCUALINAS

La vida y muerte de San Pascual Baylón escenificada en cinco estampas

Por V. FENOLLOSA



3.ª ESTAMPA



CUADRO SEGUNDO

...SE HIZO LEGO FRANCISCANO»



PERSONAJES

FRAY PASCUAL	26 años
MENDIGO 1.º	
TAJARINO.	45 años

Interior de la portería del convento de Nuestra Señora de Loreto

Al levantarse el telón está en escena el hermano Pascual arrodillado ante un crucifijo y dice:

PASCUAL

Vos, Señor, habéis dicho por vuestra santa boca: «Yo soy Pan vivo que del cielo ha descendido; si alguno comiera de este Pan vivirá eternamente». ¡Oh, Pan muy dulce, curad el paladar de mi corazón, para que sienta la suavidad de vuestro amor; sanadle de toda enfermedad, para que no sienta otra dulzura sino a Vos! ¡Oh, Pan santificado, cómoos mi corazón, y de la deleitable dulzura de vuestro dulce sabor sean henchidas las entrañas de mi alma! ¡Oh, Pan muy santo! ¡Oh, Pan de vida! ¡Oh, Pan purísimo que del cielo descendisteis para dar vida a todo el mundo! Venid, Señor, venid a mi corazón y sienta mi alma la dulzura de vuestra bienaventurada presencia.

Gracias te sean dadas, ¡oh, eterno Padre!, que me has dado en la Hostia a tu Hijo, mi consuelo y mi libertad.

Gracias te sean dadas, ¡oh, Redentor mío!, que me haces rico con tu propia riqueza; la de tu cuerpo y la de tu sangre.

Gracias te sean dadas, ¡oh, Espíritu Santo!, que eres todo amor. Merced al Divino Huesped la caridad se desborda en mi corazón.

(Suena la campanita de la portería y se levanta Fray Pascual, abre la puerta y aparece en ella el mendigo 1.º, más viejo, más desastrado y con peor genio).

MENDIGO 1.º

¿No tenéis nada que comer para un pobre caminante hambriento?

PASCUAL

¿No os han enseñado a pedir caridad por el amor de Dios?

MENDIGO 1.º

¡Qué porras de amor y qué jinojos! Yo sólo sé que me han dicho que aquí hay un lego que da comida a los pobres a las horas que se presenten.

PASCUAL

Pero ese lego por amor de Dios la pide, y por amor de Dios la da. Solicitadla vos también en su Santo Nombre.

MENDIGO 1.º

¡Tenéis razón, qué jinojo! Dadle, por el amor de Dios una caridad a este pobre caminante.

PASCUAL

Pasad, hermano, y os traeré alguna comida que sacie vuestra hambre.

(Entra el mendigo, cierra Fray Pascual la puerta y vase por comida)

¡CONDESITA!

NOVELA

(Continuación)

Por Rafael Máximo

—¡Callad, aborto del infierno! ¡Vive Dios, que no saldréis con la vuestral ¿De qué rincón del averno habéis salido, mujer indigna? ¿Quién ha corrompido vuestro espíritu, hasta el extremo de salir por los caminos como una vulgar aventurera, y, en forma tal, que se contradice con vuestra condición y sexo? ¿Es que, en verdad, estáis convencida de que soy un opresor para mis huestes? Preguntad por doquier, recorred villas y lugares, informaros bien y, modestia aparte, veréis quienes son los Condes de Eau-Fort para sus vasallos; mas, ¿para qué?, si no lucháis por su libertad, que aquí les sobra. Lucháis para vuestro propio provecho, extendiendo el dominio del renegado Calvino, que es quien os gobierna.

—Es inútil que intentéis demostrarme, con vuestro endemoniado genio, la razón que os pueda asistir. Ahora mismo os emplazo, opresor de los débiles, para una lucha en la que os venceré con todas las armas. Si mi belleza no ha sido suficiente para dominarlos a ellos, lo será para manejarlos a vos a mi antojo. ¿No os han dicho que mi rostro era de una hermosura subyugadora? Pues bien; mi cara y mi persona os enloquecerán hasta el extremo de haceros olvidar vuestras ridículas creencias.

—No me interesan los encantos de vuestro cuerpo. A mí solo me atrae y me conmueve el alma, que es lo que cuenta en la mujer. Quiero, en ella, belleza de espíritu, virtud, modestia y feminidad. No deseo a la aventurera sin escrúpulos y masculinizada. No ejerce atracción sobre mí, por muy hermosa que sea, una hija de Satán. ¿Podéis esconder vuestro rostro por el

tiempo que queráis, que no pienso mirarme en el cristal de vuestros infernales ojos.

—Caros pagaréis esos insultos, Conde de Eau-Fort, y poco he de valer, si no logro veros rendido a mis pies. Por el momento, no temáis, que no me atrae el capricho de enseñaros mi linda cara —añade socarrona.— No sois, don Rodrigo, el hombre de mis sueños.

—Muy valiente os mostráis, mujer, porque sabéis que soy un hombre, en todo lo que por esa palabra se entiende. Tened por cierto, que, de no tratarse de una dama, mi látigo ya os hubiera cruzado el rostro. También os aseguro que si así lo deseara, seríais encerrada en una mazmorra del castillo; pero no os asustéis, que no pienso hacerlo. Ante los calvinistas resultaríais una mártir de vuestra noble causa y no quiero darles ese placer —termina irónico.

—No me hagáis reír, señor. Esa circunstancia la tenía prevista, y, sirvaos de aviso, amigo mío, que en el momento en que intentarais algo contra mi «humilde» persona, las cabezas de los contertulios del incorruptible Argimiro, os serían arrojadas, una vez separadas de sus troncos, por encima de las murallas del castillo—repuso mordaz.

—¡Bendito sea Dios! ¿Por ventura habéis sido capaces de secuestrar a mis mejores vasallos? Ya yo me maliciaba que vos erais como el clarín anunciador de una cruenta guerra...

—¿Qué os creiais entonces? Sirvaos de consuelo, que no eran esas mis intenciones; pero la debilidad mía de mostrarles el encanto de mi sonrisa y brindarles el embriagador e irre-

Ramos, Ochando y C.^a

MAQUINARIA EN GENERAL

CRUCES VIEJAS, 57 AL 71

TELÉFONO 227

VILLARREAL

TALLER DE CERRAJERIA

Construcción de balcones,
barandillas y rejas
de todos estilos

JESÚS VAQUER

Onda, 19 y 21 VILLARREAL

POSTRE BATALLA

PASTELERIA
REPOSTERIA
CONFITERIA
HELADOS
CHOCOLATES

San Jaime, 10 VILLARREAL

Fábrica de Gaseosas

«La Unión»

Crema de café, KOKI, Zarza

VILLARREAL

**CARPINTERIA
Y SERRERIA MECÁNICA
REMIGIO NAVARRO**

Construcción de colmenas
de todas clases

S. Manuel, 10 y 12 VILLARREAL

sistible brillo de mis ojos, hizo que quien más prudente que yo y con mayores atributos, pensara que eran algo así como un peligro para mí, o lo que es peor, para la causa. ¡Qué hemos de hacer! Mas no os preocupéis. Se trata solamente de un centenar de hugonotes; el número no es muy elevado. Claro que, eso, solo es, mientras no hagan falta más... ¡Ja! ¡Ja! ¡Ja! —Haciendo una burlona inclinación, se despide del joven, iniciando un atrevido galope, no sin antes dirigirle estas sarcásticas palabras—: ¡Adiós, excelencia! ¡Que tengáis un buen sueño!.. ¡Ah!, y no intentéis nada por esta noche, pues mientras yo os deleitaba con mi agradable conversación, mis hombres cumplían su cometido.

El Conde, nervioso y excitado, dudó unos momentos. Por fin, espoleó su alazán, y, emprendiendo una veloz carrera, dirigió sus pasos hacia la modesta mansión de su antiguo jardinero.

* * *

Coincidiendo con los primeros momentos de la conversación que acabamos de referir, dirigíanse una veintena de hombres, caballeros en briosos corceles, hacia la casa que sirvió de inicio en la propaganda calvinista. Capitaneábalos un joven que cubría su rostro con un antifaz. Ante mis pacientes lectores, creo innecesario ocultar su personalidad. Tratábase del hermano de la Condesita, Duque de Ginebra, Armenio de Leman, seudo escudero suyo, en su no menos falso papel de Enrique de Aviñón, y verdadero artífice y director de los disturbios que perturbaban la tranquilidad del Condado de Eau-Fort.

Tan pronto llegaron a la solitaria vivienda, a una orden del capitán, los hugonotes, en número de diez, rodearon la misma, quedando los restantes

a la espera ante la puerta. Llama el Duque, con energía, a golpes de fusta.

—¿Quién vive?—preguntan desde el interior.

—Gente de paz—responde, con voz tronante, Armenio de

—Consigna—contesta el buen Argimiro, de acuerdo con las órdenes recibidas del Conde, en aquel mismo día.

—No es necesaria consigna. Atendedme bien. Si no abris presto, las puertas os serán derribadas. Debo advertiros que la casa está rodeada, siéndoo preferible franquearlas buenamente, antes que mi paciencia se agote.

El dueño de la casa, sin responder, penetra en la estancia que, en la noche anterior, ya conocimos. Reúne a los contertulios y, valientemente, acuerdan defenderse confiando en la ayuda de Dios. Sólo duró breves momentos la lucha. Los hugonotes, en mayor número y más bien pertrechados, lograron reducirlos en poco tiempo, derribando la puerta y ventanas, penetrando en el interior como una tromba.

Pese a la resistencia opuesta, fueron maniatados, sin consideración a las mujeres. A empujones los sacaron de la casa. Una vez en el exterior todas las fuerzas que capitaneaba el Duque de Ginebra, se reunieron. Hasta doce personas fueron las detenidas. Atadas codo con codo, las condujeron a toda prisa, temiendo la aparición del Conde, hacia un lugar secreto.

Una vez allí, valiéndose de amenazas, intentaron atraerles a su causa.

(Continuará)

Fernando
BROCH RIUS

SERRERIA
MECÁNICA

ESPECIALIDAD
EN ENVASES
DE TODAS
CLASES

18 Julio, 82-84
Teléfono 32

Villarreal

Paquetería
Fortuño

Gran surtido en lanas
NOVEDADES
SE SUBEN PUNTOS
DE MEDIA

Mayor San Jaime, 22
VILLARREAL

La Constructora
Villarrealense, S. A.

Fábrica de ladrillos huecos y
macizos en todas sus dimensiones

FÁBRICA: Carretera de Onda - Telf. 68
DESPACHO: Ermita, 103 - Teléfono 6

VILLARREAL DE LOS INFANTES

Estado General de Cuentas «Pro-Templo»

LIMOSNAS		GASTOS
1951 Mayo	32.966'60 Ptas.	38 224'50 Ptas.
1951 Junio	36.274'80 »	30.171'15 »
1951 Julio	21.434'95 »	25.863'45 »
1951 Agosto	15.379'95 »	12.436'20 »
1951 Septiembre	9.774'70 »	23.014'65 »
1951 Octubre	21.459'05 »	25'491'60 »
1951 Noviembre	26.823'35 »	31.941'55 »
1951 Diciembre	60.383'85 »	63.717'15 »
1952 Enero	16.802'45 »	32.990'30 »
1952 Febrero	39.505'15 »	22.009'55 »
1952 Marzo	8.889'55 »	29.410'70 »
1952 Abril	55.337'90 »	48.068'45 »
	345.032'30 Ptas.	383.339'25 Ptas.

RESUMEN

Remanente en 30 de Abril de 1951	50.109'55 Ptas.
Limosnas recibidas	345.032'30 »
	395.141'85 »
Gastos de construcción	383.339'25 »
Remanente en 30 de Abril de 1952	11.802'60 »

COMPROBACION

Limosnas recogidas desde el inicio de las obras	805.736'05 »
Gastos de construcción en los tres años de obras	793.933'45 »
Existencia en Caja	11.802'60 »

Iltre. Alcalde Presidente,
V. PERIS^oNACHER

Tesorera,
SOR MAXIMINA ORTELLS

Secretario,
P. ANTONIO M. MARCET, O. F. M.

Manuel González Granda

Avenida de Castellón, Villa Pilar
VILLARREAL

REPARACIÓN DE RECEPTORES

Concesionario de
CONRADO TORNER
del Servicio de Garantía de
RADIO BARCELONA

Agente Mecánico de la
Casa ELIA de Madrid
Más de 26 Modelos de
APARATOS DE RADIO

ENCARGOS: A *JUAN BTA. VILAR* - San Joaquín, 2 - Villarreal

José VILAR Parra

Exportación
**FRUTAS Y
HORTALIZAS**

Carretera Burriana, 36

Teléfono 161 - 216

SUSCRIPCION «PRO LÁMPARA VOTIVA» DE LA ◆◆ ADORACION NOCTURNA ESPAÑOLA ◆◆

Suma anterior 2.925'55

ARRIATE: Colecta entre los Adoradores 25'—

AÑORA Colecta entre los Adoradores 23'—

BARAÑAIN: Con una peseta, Sres. Fidel Yoldi, Pedro Yoldi, Juan Yoldi, Juan Goñi, Gaspar Goñi, Luis González, Esteban Puig, Atanasio Unzu, Quirino Barrientos, Guillermo Eguren, Salvador Brieriain, Bonifacio Brieriain, José Luis Goñi, Pedro Erroz, Filomeno Oquiñena, Juan Ariscuren, Victoriano Echevarría, Pedro Azcoiti, Angel Torregrosa, Julio Torregrosa y Félix González 22'—

BREÑA ALTA: Con 1 peseta, Sres. Rvdo. D. Luis Vande-Walle, Cirilo Pérez, José Fernández, Juan J. Fernández, Angel Afonso, Agustín Rodríguez, Antonio Rodríguez, Leocadio Sicilia, Juan Mederos, Ramón Alvarez, Anselmo Afonso, Elías Pérez, Juan Afonso, Antonio Pérez, Manuel Afonso, Bernardo Rodríguez, Miguel Afonso, Emilio Concepción, Rafael Afonso, Julio Hernández, Basílisco Expósito, Bernardo Rodríguez, Francisco Pérez, Gliserio Rodríguez, Dimas Martín, Manuel Martín, Felipe Concepción, Antonio Rodríguez, Andrés Alvarez, Manuel Concepción, Miguel Ramos, Jaime Sicilia, Mauro San Fiel, Riseldo Alvarez, A. Rodríguez Alvarez, Julián Concepción, Otilio Fernández y Servando Pérez 38'—

BURJASOT: Con una peseta, Sres. Francisco Almenar, Vicente Ciscar, Miguel Esplugues, Isidoro Bella, José Oliver, Francisco Senent, Carlos Alaguer, Peregrín Sebastián, Vicente Ballester, Bautista Soriano, Luis Paconier, Samuel Sabreta, Vicente Pérez, Vicente López, Hilario Pons, Juan Valdecabres, José Soriano, Vicente Valls, Pascual Muñoz y José Beltrán. Con 5 pesetas, D. Enrique Cabrera 25'—

CASSA DE LA SELVA: Con 7 pesetas, Sección Adoradora. Con una peseta, Sres. Miguel Botanch, Miguel Estela, Juan Cañigüeral, Luis Ferrer, Mariano Plá, Pascual Maymí, Jaime Carbó, Juan Dausá, Vicente Cañigüeral, Francisco Cristiá, Narciso Viñolas, Vicente Cañigüeral Isern, Narciso Mir, Alfonso Cañigüeral, José M.^a Botanch, José M.^a Vidal, Joaquín Fuster, José Rich, Joaquín Cañigüeral, Vicente Jordá, Joaquín Riera, Ermengol Jordá, Juan Carbó, José Carbó, Vicente Cañigüeral Cid, Juan Casanovas, José Bosch, Narciso Dalmau, Manuel Miralles, José Xifró, Daniel Duch, Ireneo Omella, Juan Carrera, Enrique Gener, José Casadevall, José M. Casanovas, Gerardo Vila, Joaquín Soler, Cosme Rius, Francisco de A. Pou, Ramón López, Rdo. José Xutclá y Rdo. Alfonso Bosch 50'—

EL VISO: Con 15 pesetas, D. Ricardo López. Con 8 pesetas, D. Manuel Muñoz. Con 6 pesetas, D. Tomás Jurado. Con 4 pesetas, D. José López. Con 1 peseta, D. José Medina, D. José Ramírez, D. Eduardo López, D. Ramón Cañuelo, D. José Risque, D. Antonio López, D. Tomás Ramírez, D.^a María López, D. Antonio Luors, D. Severiano Fernández, D. Tránsito Medina, D. Manuel Moreno, D. José R. Ruiz, D. José Moreno, D. Pablo Ramírez, D.^a Teresa López y D.^a María López 50'—

Suma y seguirá 3.158'55

EN PASTILLAS O TROZOS...

PIDA SIEMPRE
EL



RINDE MAS
LAVA MEJOR

FABRICA DE JABONES, VELAS BUJIAS

JOSÉ A. NÁCHER

PROVEEDOR DEL REAL CONVENTO DE SAN PASCUAL

INDUSTRIAS PETREAS S. A.

CARRETERA DE VALENCIA A BARCELONA
JUNTO ESTACION RENFE

ALMAZORA (CASTELLON)
TELÉFONO 75

Lápidas en mármol del país
y extranjero

Decoración, Escultura,
Arte funerario y Religioso

Construcción en general

Toda clase de Trabajos

en mármoles y piedras

CANTERAS PROPIAS

Mármol negro «BUEY NEGRO»
« blanco «PEÑA ALEGRE»
« gris «MARGARITA»
« rojo «ALICANTE»
« crema «PRESIDENTE»
« crema «MARFIL»

CICLOS FORCADA

BICICLETAS CONTADO
Y A PLAZOS

Primo de Rivera, 4
Onda, 20

VILLARREAL

TEJIDOS

FERMIN FONT

ULTIMAS NOVEDADES
EN PAÑERIA

Plaza Colón, 9
VILLARREAL

L. Pallarés Soldevila

FABRICA DE ENVASES DE CARTON
Y CARTONES EN GENERAL

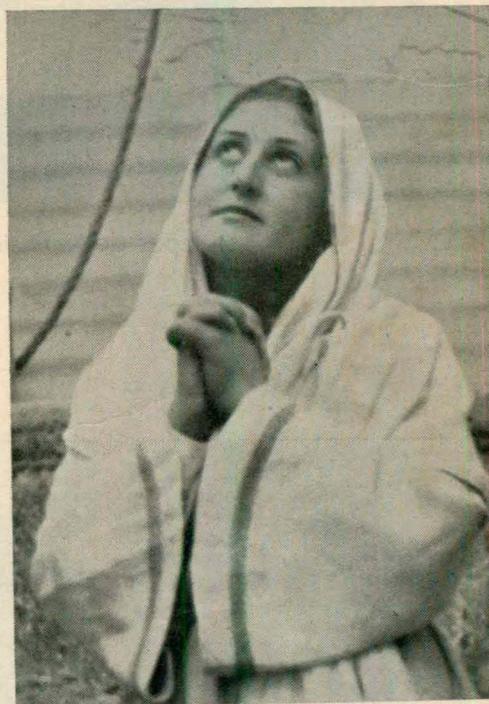
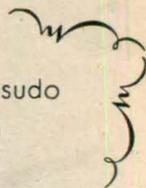
Calvo Solelo, 35
Teléfono 164 y 240

VILLARREAL
(Castellón)

ESTAMPAS DE LA PASION



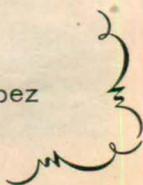
Santiago Llorens y Elena Pesudo
en sus papeles de Jesús
y la Virgen María



Elena Pesudo en el papel de la
Virgen María

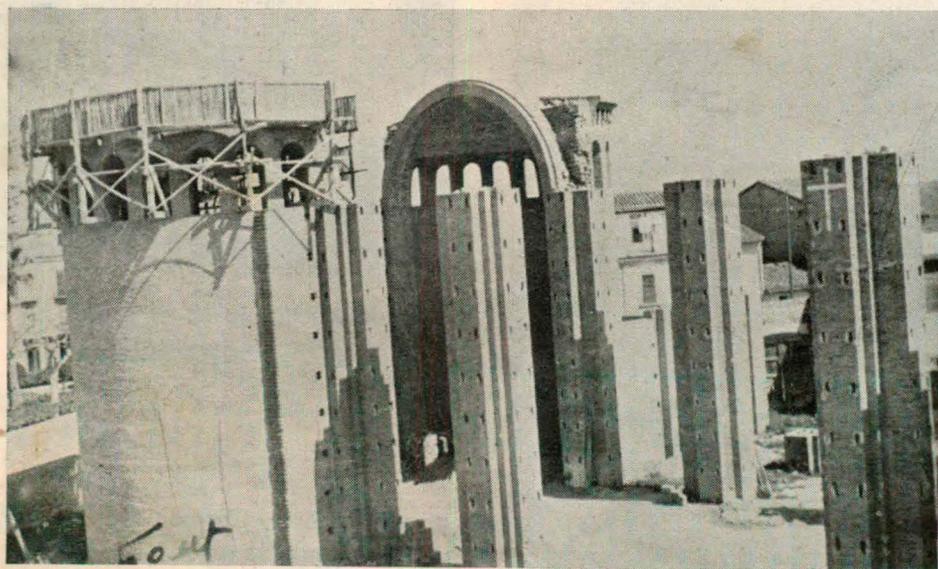


Santiago Llorens y Carmen López
en los papeles de Jesús
y La Samaritana





Estampas de la Pasión.-Cuadro de la Cena



Estado actual de las obras del Templo

Contribución a las obras

"Pro Templo de San Pascual Baylón"

ALDAYA: M. ^a Cristina Traver	30'—
ALMAZORA: Mercedes Amiguet	50'—
ALMODOVAR DEL CAMPO: Adoración Nocturna	20'—
ASCO: Rdo. D. Vicente Bellés, Pbro	100'—
AZPEITIA: Adoración Nocturna	25'—
BARCELONA: Rdo. D. Manuel Berenguer, 25; Cesárea Alvarez 25	50'—
BURRIANA: Una devota 30, Josefa Montserrat 25, Isabel Roig 25, Dolores Pascual 25 Una devota 25	130'—
CASTELLON: José M. ^a Vicent Fauró 36, Ramón Aymerich 30, S. P. 200, G. F. 300, José de la Torre 6	572'—
CULLERA: Adoración Nocturna	30'—
GRANADA: Antonio Espejo	30'—
MADRID: Francisco Cantera y Andrés García 25, Manuel Rubert 50	75'—
PALMA DE MALLORCA: M. ^a del Carmen Marcet	50'—
SAN CARLOS DE LA RAPITA: El niño Manolito Chabrera Adiego, por un favor recibido de San Pascual	10'—
SOLANA DE BEJAR: Adoración Nocturna	30'—
TARRAGONA: Alfredo Adiego	30'—
VILLARREAL: Manuel Rambla, José Ramos, Ramón Vicent, Pascual Font, Vicenta Chust, Carmen Albiol, Joaquín Bellés, Enrique Bort, Vicente Cruz, Juan Vicent, Dolores Costa, María Aymerich y Bautista Barrué, empleados del Cine Tárrega, ofrecen sus honorarios con motivo de las Conferencias del R. P. Martín Bruguero- la S. J., para el Templo 200, Devota 50, Dolores Ramos Carda 50, Dolores Petit Dembilio 50, E. O. 1.000, Francisco Almela 25, Rosa Chesa Monzó por una gracia alcanzada 5, Pascual Balaguer Font, en nombre de un grupo de labradores, como fruto de la campaña naranjera 1.100, J. M. S. 100, Juan Capó 25, Miguel Cantavella 100, Devota 25, Un enamorado del Santo 700, Lola Sanz 5, Un devotísimo 1.500, C. U. 500, Familia devota 60, M. C. 5, C. Ll. 1.200, Carmen Cabedo 50, T. F. 800, Lolita Climent 25, Una devotísima 140, El niño Manolito Menero 7, Concepción Menero 9, Unas devotas 2.000, Comunidad Clarisas 25, Cepillo 341'30, Objetos ven- didos 450, Anuncios 560, Veladas 2.000	13.102'30
ZARAGOZA: Una devota del Santo	100'—

COLUMNAS

NAVAS DE JORQUERA: Lucrecia Peñaranda	100'—
VILLARREAL: Francisco Tirado Catalá 100, Devoto Francisco 100	200'—

EXTRANJERO

CANADA—MONTREAL: Excmo. D. Juan Bono Boix	790'—
ITALIA—LUCA (Florencia): Hno. Isidoro Cabedo Albiol, cartujo	100'—
JORDANIA—AMMAN: Fr. Alberto Van de Wielle 35, Fr. Manuel Carballes 40, P. Ma- riano Mariancic 10, P. José Tisen 10, P. Celestino Cebrián 40, P. Luis Monje 10, P. Justo Artaraz 33, P. Cristóbal Fitzmaurice 20, P. Teófilo Katan 20	218'—

CELADORAS

- MARIA TAMBORERO Y MARIA ARNAL:** María Llorens 6, Bautista Tamborero 6, María G. Martínez 6, Bienvenida Colonques 6, Cesáreo García 6, Bautista Castelló 6, Remigio Navarro 6, Antonieta Montoro 6, Vicenta Tomás 6, María Vidal 6, Pascual Tamborero 6, Consolación Mezquita 6, Dolores Goterris 10, Bautista Climent 6, Roberto Miró 6, María G. Bort 6, Andrés Escrihuela 6, Teresa Julián 6, Rosario Ortiz 6, Rosario Mezquita 6, Carmen Piquer 30, Francisco Benages 6, Vicente Albert 6, Rosario Guarque 6, Ursula García 6, Carmencita Bernat 6, Concepción Pseudo 6, José Miró 30, Manuel Adsuara 6, Pascual Segura 6, Carmen Notari 6, María Carniser 6, Domingo Gil 6, Manuel Ortells 6, Pascual Cortés 6, José Tamborero 6, Carmen García 6, Francisca Carda 3, Ivonne Salvador 6, Pascual Montoliu 6, A. G. 10, Carmen Cerisuelo 6, M. M. 5, Carmen Bella 6; Una devota 5, Otra devota 5, María Torrecilla 3, María Casalta 8, Dolores Peset 6, Carmen Llopico 10, Ricardo Sifre 6, Vicente Arnal 6, A. Gil Vda. Corbató 10, José Parra 10, Salvador Hindia 6, Quintina Sánchez 6, María Pseudo 6, Salvador Forner 10, Pascual Cataluña 6, Joaquín Cabrera 6, José Moreno 6, Salvador Usó 100, Una devota 30, Varios devotos 79 640'—
- ROSITA FORTUÑO Y ROSITA CORTES:** María Vicent 25, Francisca Rubio 9, Pascual Granero 9, Bodegas Bou 9, Enriqué Moreno 9, Conchita Girona 9, Manuel Menero 31, Manuel Moreno 9, Vicente Moner 9, María Ferrando 9, Vda. de M. Parra 9, Manuel Esteller 9, Pascual Mezquita 9, Una devota de la calle de la Ermita 100, Dolores Bort y Carmen Miró por una gracia alcanzada 125, María Pitarch 5, Vicenta Rubert 30, Manuel Fortuño 25, Pascual Llop 25, Varios devotos 79'85, Devota por un favor alcanzado 50 594'85
- MARIA VICENT Y MARIA AHIS:** Manuel Farinós 6, Carlos Vilar 10, Pascual Barrachina 6, Víctor Bernat 6, Santos Puertas 6, Dolores Nebot 6, Tejidos Nebot 6, Antonio Pegueroles 6, Francisco Mezquita 10, José P. Pseudo 10, Miguel Llop 6, Pascual Ibáñez 6, María G. Roca 6, José P. Juan 6, Pedro Balaguer 10, Pascual Ortells 6, Consuelo Sifre 6, Manuel Vicent 6, María Vicent 6, Vicente Millá 6, Lolita Arrufat 6, Lourdes Ortells 30, Carmen Safont 6, José Carda 8, Francisco Cubedo 6, Juan López 6, Jaime Carceller 10, Josefina Broch 6, José Montesinos farmacia Calduch 10, Mercedes Farinós (Vall de Uxó) 25, C. O. 8, Carmen Cercós 30, Pascual Millá 6, Carmen Taurá 6, María G. Taurá 6, Manuel Garrido 6, Vicente Serrano 3, María Taurá 5, Jaime Gil por una gracia alcanzada 50, Una devota 2 371'—
- MARIA Y ADORACION PESET:** Adelina de Trinchería 30, M.^a Dolores Marcet 15, Vicente Gómez 15, Dolores Ferrer 9, José Mirallés 9, José Gómez 9, Antonio Peset 9, Ramón Prades 30, María G. Mata 9, Miguel García 9, Rosario Gil 9, Visitación Llorens 12, Antonia Peirach 9, Pascual Canós 9, Pascual Beltrán 9, Blas Tobías 9, Encarnación Usó 9, María Usó 9, Santiago Broch 9, Guillermina Vilanova 9, Salvador Peset 9, María Arquimbau 30, Rdo. Matías Gil 9, José P. Peset 12, Bautista Roca 9, Dolores Moreno 12, Sor Asunción Vicedo (San Sebastián) 30, Dolores Forés 5, Concepción Tellols 6 359'—
- ANA M. VILAR Y CARMEN CALDUCH:** Elena Saera 9, Vicente Gómez 10, Concepción Chabrera 21, Adelaida Náchter 9, Dolores Gallén 75, Vicente Broch 10, Antonio Tirado 9, Manuel Batalla 9, María Seglar 6, José Juan 3, Granja Bar 6, Francisco Bort 6, Carmen Orero 3, Manuel Usó 25, E. S. 100 301'—

- LOLA SANZ:** Pilar Bono 9, Saturnino Solá 9, José Janés 9, José Valverde 15, José Mallol 9, Eduardo Sanz 15, José Garí 9, José M. Meseguer 9, Joaquín Fortuño 9, Santiago Manzanet 9, Vda García 9, Florentino Pérez 9, Manuel Adsuara 9, José P. Fortea 12, Salvador Rubert 9, José M, Font 9, Manuel Miró 9, M.^a Luisa Sanz (Burrina) 15, José Salvá 9, Victoriano Boiges 9, Crispulo Serrano 11, Leonor Albert 12, Manuel Notari 9, M.^a Rosa Ferrer 10, Unas devotas 9..... 252'—
- CONCHITA RUBERT Y CONCHITA BROCH:** Concepción Moner 9, Rosa Font 9, Pedro Cantavella 9, Vicente Ortells 9, Matilde Cantavella 9, José Sanz 9, Carmen Pérez 9, José Gil 9, Pascual Rubert 9, Francisco Broch 9, Serafín Lloret 9, Francisco Notari 9, Pascual Monzó 9, Carlos Broch 9, Carmen Moreno 9, Enrique Giménez 9, Pascual Taurá 9, Santiago Ortells 9, Pascual Mas 9, María G. Llop 9, José Gumbau 9, Conchita Meneu 9, Agustín Herrero 6, José Cantavella 15, Bautista Franch 3, Pascual Goterris 3, María Fuster 3, Unas devotas 16..... 244'—
- MARIA COSTA Y NATIVIDAD GOTERRIS:** María G. Rubio 6, Concepción Candau 6, Manuel Pseudo Ramos 9, María G. Batalla 9, María G. Meseguer 9, Pedro-Llop 6, Santiago Gil 12, Dolores Manzano 9, Manuel Pseudo 15, Rosario Cabedo 6, Elena Orega 9, María Rubert 9, Consuelo Carda 7, Conchita Vicent 6, Josefina Climent 6, Dolores Rubio 11, María Carda 3, Dos devotas 7, M. P. pro Templo S. Pascual 10, E. O. 30, Devota M. G. S. 25, Varios devotos 30'60..... 240'60
- MARIA G. BELLMUNT Y CONCHITA LLORENS:** Vicente Goterris 6, Pascual Nebot 6, Manuel Batalla 6, Manuel Goterris 6, Carmen Catalá 6, Salomé García 6, Angel Amorós 6, Pascual Ripollés 10, Pascual Juan 6, Domingo Viciado 6, Encarnación Rambla 10, Bárbara Bernat 8, Pascual Jordá 6, Dolores Cubero 6, Manuel Gil 6, Concepción Llorens 6, María G. Bellmunt 6, Manuel Sifre 25, Julio Arenós 30, Varios devotos 70..... 237'—
- MARIA CORBATÓ Y CONCHITA FONFRIA:** Manuel Gascó 8, María G. Andreu 6, Ana M. Vidal 6, M. G. 6, Dolores Colonques 6, Angelita Llopis 6, Carmen Gumbau 6, Carmen Pitarch 6, Salvador Escuder 6, Ana M. Ramos 6, Manuel Vilanova 6, D. M. 6, Antonio Cantavella 6, Matilde e Isabel Colom 6, Salvador Falcó 6, Carmen Diago 6, Una devota del Santo 25, C. D. por una gracia alcanzada 25, Carmen Falcó 30, Una devota del Santo 50, Varios devotos 8..... 236'—
- DOLORES Y ASUNCION VICIANO:** Francisco Tirado 6, Encarnación Vicente 6, Concepción Menero 6, Fernando Cortés 6, Teresa Moreno 6, Dolores Costa 6, María G. Fortuño 6, Dolores Rubert 6, Concepción Candau 6, Pascual Fortuño 6, María Segura 10, Purificación Vilanova 6, Concepción Herrero 6, Concepción Costa 6, María G. Menero 9, Angela Renau 6, Dolores Batalla 8, Carmen y María Broch 6, Dionisio Mulet 6, María G. Guinot 6, José Guinot 5, Gabriel Castellet 6, Delfina Rubert 6, María Andreu 6, Magdalena Notari 6, David Moliner 6, Una devota 6, Pascualeta Doménech 6, Luis Batalla 6, Varios devotos 50'80..... 233'80
- ADORACION REVERTER Y GLORIA BORT:** Bautista Reverter 9, Asunción Usó 13, Pascual Pseudo 9, Santiago Navarro 9, Delfina Bort 3, María Catalá 9, Carmen Menero 9, Manuel Monfort 9, Santiago Mulet 9, Rosa Balaguer 9, Amparito Ramos 9, Remedios Pseudo 9, José Vilanova 9, José R. Serra 9, Delfina Pseudo 6, Antonio Vicent 25, Bautista Llorens 25, La niña Maruja Llorens 5, Una devota 5, Varios devotos 35..... 225'—
- MARIA ORTELLS:** Ana M. Abad 3, María G. Catalán 3, Pascuala Ramos 3, Familia devota 100, J. M. G. 100, Una devota 3..... 212'—

ADORACION USO: Emilia García 6, Dolores Elías 6, Javier Piquer 6, Pascual Usó 6, Fernando Calvo 6, Rosa Diago 6, Francisco Arenós 6, Concepción Rubert 6, Concepción Forés 6, Concepción Vilar 3, Bautista Mata 6, Bautista Font 6, Pascuala Gil 6, Rosario Rubert 6, María Sichet 6, María Guinot 6, Pascual Cándido 6, Conchita Almela 3, Pascual Notari por una gracia alcanzada 25, Varios devotos 76.....	203'—
ELENA MARTI Y CARMEN SOLER: Enrique Meseguer 9, Manuel Rochera 9, Asunción Miró 9, María G. Vidal 9, Carmen Marco 9, María G. Sancho 9, Pascual Ortíz 9, Manuel Vilanova 9, María G. Vilanova 9, Concepción Gimeno 9, C. G. G. 30, Manuel Gilabert 15, Vicente Gil 9, Pascual Rubio 9, Manuel Puchol 9, Manuel Ferrer 9, Una devota 9.....	180'—
MARIA RUBERT Y CONCHITA BASIERO: Bautista Parra 9, María Llorens 9, Esteban Folgado 9, Carmen Carda 9, Vicente García 9, Ramón Ortells 9, José Gil 9, Miguel Cubero 9, José Cabedo 9, Francisco Taurá 9, María Taurá 9, Varios devotos 76.....	175'—
PILAR VILLARREAL: Conchita Barrué 30, Sofía Moner 9, María G. Bernat 9, Carmen Tiardo 9, Mercedes Bernat 9, Una devota 3, Salvador Pesudo 100.....	169'—
MARIA VICENT Y CARMEN MORENO: José Rubert 25, Juan B. Vilar 10, Manuel Moreno 9, Pascual Candau 9, Vicente Gil 9, Rosario Lahoz 9, Carmen Moreno 9, Rosario Rochera 9, Pedro Monzó 9, Mercedes Arnal 9, Manuel Carda 9, Patricio Bort 9, Carmen Catalá 15, Martín Ferriz 25, Una devota 2.....	167'—
CONCHITA CHABRERA Y MERCEDES CATALA: María G. Clausell 6, Vicente Chabrera 6, Manuel Broch 6, José Gimeno 6, Pascual Taurá 6, Pascual Roca 6, Pascual Rubert 6, Francisca Palacios 6, María García 6, Pascual Font 6, Concepción Bono 6, Santiago Catalá 6, Miguel García 10, Joaquín Broch 6, Pascual Mata 6, Ramón Mata 6, Carmen García 6, Una devota 10, Varios devotos 20, María G. Rambla 25.....	161'—
CARMEN ALMELA Y ESTER MOMPO: Rosario Gómez 9, María Mezquita 9, Clotilde Monfort 9, Concepción Cubero 31, María Rochera 9, María Gómez 9, Conchita Ibáñez 9, Carmen Almela 9, Ester Mompó 9, Antonio Corominas 9, Concepción Parra 9, Lourdes Gómez 5, Varios devotos 14'10.....	140'10
CONCHITA VICENT Y CARMEN VICENT: Dolores Chabrera 6, María Navarro 6, Manuel Cubero 6, José P. Vidal 3, Carmen Costa 6, Vila-Fer 6, Antonio Peset 25, Ana M. Gilabert 6, María Costa 6, Josefa Ribelles 6, Encarnación Roig 6, Carmen Escrig 6, María Edo 6, Manuel Mezquita 6, Pascual Ferrer 6, Una devota 5, Varios devotos 24'75.....	135'75
PEPITA ROIG Y MARIA FONT: Leticia Llop 9, Dolores Pi 9, Pascual Sanz 9, Carmen Rius 9, José M. Vilanova 9, Consuelo Cercós 9, María Navarro 9, Marcos Ortega 9, Pascual Ramos 9, Concepción López 9, Teresa Manzano 9, Domingo Font 9, Carmen Balaguer 9, Vicente Parra 9, Julia Miró 9.....	135'—
CONCHITA FALCÓ: Carmen Roca 9, Salvador Tirado 5, Carmen Salais 25, Vda. Manuel Falcó 9, Francisco Juan 9, Herminia Bort 11, José Miralles 11, Vicente Carda 25, Una devota 25.....	129'—
EMILIA SAURI: Joaquín Lizandra 9, Agustín Martí 9, Jaime Menero 9, José Albella 11, Francisco Mezquita 9, María G. Carda 9, José Chesa 9, Vicente Nebot 9, Pascual Ramos 9, Pascual Usó 9, Vicente Saurí 9, Carmen Castelló 9, Santiago Jordá 9, Manuel García 9.....	128'—

El Patrón de la Eucaristía

Villarreal, rica perla,
en joyeles engastada,
fulge, entre lumbres de aurora,
en la concha de la Plana.

Esta región linda y fértil,
por doquier la atención llama,
ya que sus vergeles son
de los mejores de España.

Fray Pascual, que vive envuelto
de rosas y de fragancias
en la región levantina,
sabe que es justa su fama.

En alas de la Obediencia
ha llegado a la morada
de esa hermosa población,
que tiene nota de bidalga.

Apenas abre sus ojos,
se le entran por toda el alma
los aromas y virtudes
de esta villa afortunada.

Bien sabe Villarreal
que la Providencia Santa
le ha enviado un Taumaturgo
para bienes de colmarla.

Y ya desde el primer día
la gente acude entusiasta,
al poder de Fray Pascual,
para calmar sus desgracias.

El Santo, con el aceite
de la misteriosa lámpara,
que alumbra, junto a la Virgen,
a ciegos y enfermos sana.

Y a los pobres que no tienen
ni una mezquina vianda,
les da perfumadas rosas,
que en pan sabroso se cambian.

Su virtud corre... y se extiende,
y en todas partes le aclaman
como Taumaturgo excelso
que remedia al cuerpo y alma.

Villarreal, todo el día,
admiró cosas extrañas,
prodigios innumerables,
en plazas..., calles y... casas.

Hoy Fray Pascual no se ha visto
desde que despuntó el alba,
junto al Sagrario, do tiene
Luz, Amor, y Vida su alma.

Una enfermedad maligna
le ha obligado a guardar cama...

y desfallecen sus miembros
y pierden lumbres y gracias.

La hermana muerte ha extendido
el velo de negras alas,
y ha robado de los vivos
a Fray Pascual, vida santa.

Villarreal se ha enterado
de noticia, tan aciaga,
al convento se encamina,
llorando de pena amarga

Todos dicen: «Murió el Santo»:
todos por Santo, le aclaman,
y esperan un gran prodigio
que agigante más su alma.

En la iglesia del convento
llena de gente entusiasta,
se celebran las exequias
con solemnidad extraña.

El cuerpo de Fray Pascual,
entre suspiros y lágrimas,
es venerado por todos
cuando la Misa se canta.

Al elevar, el Ministro,
al cielo la Hostia sagrada,
Fray Pascual abre los ojos
y la cabeza levanta...

Y adora la Hostia divina
en actitud dulce... estática,
mientras el pueblo: «¡Milagro!
¡Milagro! ¡Milagro!» exclama.

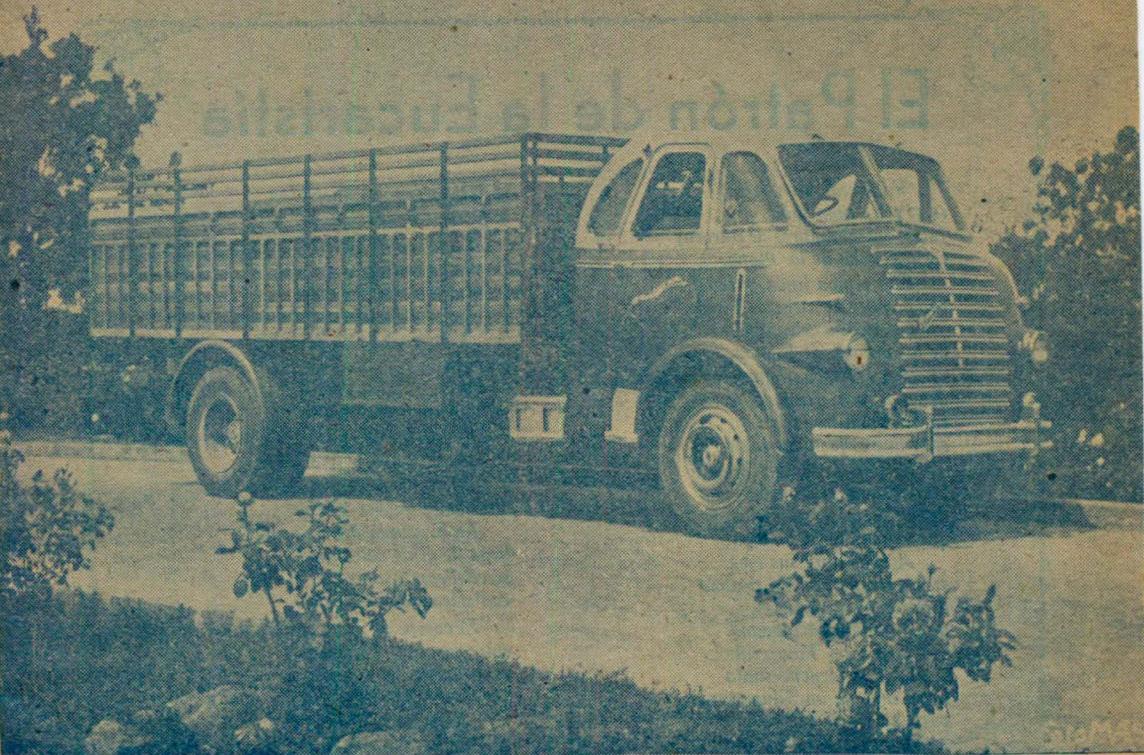
El sacerdote ahora eleva
el Cáliz de la Alianza,
y repite Fray Pascual
la misma acción sobrehumana.

Sus ojos abre otra vez,
su cabeza la levanta,
y adora el Cáliz divino
do está la sangre que sacia.

El pueblo vibra... y repite
entre emoción y entre lágrimas:
«¡Milagro! ¡nuevo milagro!»
¡Su visión es viva y clara!

Fray Pascual será el Patrón
de la Eucaristía santa;
en la vida y en la muerte
le amó de manera extraña.

P. Bernardino M.^a Rubert
O. F. M.



**GRANDES TALLERES
DE CARROCERIAS**

GOZALBO HERMANOS, S. L.

**Talleres: Teléfono 70
Particular: Teléfono 213**

**Vicente Sanchis, 31
VILLARREAL (Castellón)**

NOTICIARIO

Novena a San Pascual

El día 18 de Mayo, dará principio, en la Capilla de San Pascual, la solemnísimas Novena al Santo Patrono de los Congresos Eucarísticos y que será predicada por un religioso Franciscano. Los días festivos a las 4, y los laborables a las 6 de la tarde: Exposición de S. D. Majestad, corona, novena, sermón, Bendición y reserva. Las intenciones de la Novena se aplicarán por D. Pascual Ramos Navarro, D.^a Pilar Vidal Manrique, D.^a Rosario Menero Vda. de Llop, D. Antonio Trías Casanovas, D. Eliseo Arrufat, D.^a Dolores Llop Taurá, D.^a Trinidad Llop Dualde, D.^a María G. Pesudo Vda. de Ferrer y Rdo. D. Pascual Rubert pbro.

Fiesta de San Atanasio

Como en años anteriores, el día 2 de Mayo, fiesta de S. Atanasio, celebraron, los perseguidos durante la dominación roja, la fiesta Patronal en la Capilla del Santuario, con una Misa de Comunión, que celebró y predicó el Rdo. P. Antonio Balcels, Vicario del convento de los PP. Franciscanos. Al terminar se cantó el «Símbolo de San Atanasio» y luego fueron obsequiados por los Clavarios, con un espléndido «lunch».

Vigilia Eucarística

El día 3 de Mayo, y en la Iglesia Arciprestal, se celebró una solemnísimas Vigila Eucarística, a la que concurrieron una inmensa multitud de jóvenes de Acción Católica y Congregaciones Marianas de la Diócesis. Terminó a la mañana del día siguiente, con una imponente manifestación de juventud, que acompañaban con cánticos y fuego de amor en el pecho, a Jesús Sacramentado, que entró triunfalmente y por primera vez en el recinto de las obras de San Pascual. Allí el Muy Ilre. Dr. Herminio Capsir, canónigo de la S. I. C. B. de

Tortosa, hizo una vibrante plática, que emocionó a todos los presentes. Esperamos en el próximo número dar una reseña más detallada.

Misas «Pro Templo»

De los Religiosos de Tierra Santa, los cuales, como ya hemos dicho en anteriores Boletines, están colaborando a las obras de San Pascual, con el ofrecimiento de Misas en aquellos Santuarios, que son aplicadas a la intención de los devotos que lo deseen, acabamos de recibir el siguiente ramillete: FR. Evasio Negro (italiano) 1 Misa en el Santuario de Emaús. Fr. Luis Pisana (italiano) 1 Misa en Siria. P. José Montero (español) 9 Misas en Chipre. P. Pascual Arbosa (español) 5 Misas en Damasco. P. Esteban del Hoyo (español) 3 Misas en Santo Sepulcro y 3 Misas en el Santo Monte Calvario. P. José Leombruni (italiano) 3 Misas en Jerusalén. P. Sabino de Sandoli (italiano) 1 Misa en el Santuario de Emaús. P. José Elías Sayegh (árabe de Siria) 9 Misas en Jerusalén. P. Fermín López (español) 10 Misas en Jerusalén. P. Luis Monje (español) 5 Misas en Chipre. P. Samuel Gius (italiano) 5 Misas en el Santuario de las Bienaventuranzas-Cafarnaum. P. Esteban Salem (árabe de Palestina) 5 Misas en Siria. P. Pedro Franzidis (griego, en su nombre y en el de todos los Franciscanos y católicos griegos) 8 Misas en Egipto. P. José G. El-Gueheni (copto de Egipto, en su nombre y en el de todos los Franciscanos y católicos Coptos) 8 Misas en Egipto.

Todas las personas que deseen se les aplique alguna de estas Misas, sírvanse avisar, cuanto antes, a la Rda. M. Abadesa de San Pascual.

Una vez más damos las gracias a nuestros hermanos de Tierra Santa que con tanto interés contribuyen a la obra de San Pascual, muy especialmente al promotor de la misma Fr. Pedro Bta. de la C. Nieto. Muchas gracias.

GRANJA BAR



CERVEZA

MARISCOS

HELADOS

CAFÉ

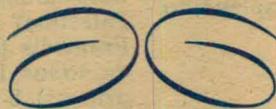
San Jaime, 1 y 3

Teléfono 76

VILLARREAL

(CASTELLÓN)

LA MAQUINISTA VILLARREALENSE, S. L.



Talleres de construcción y reparación de maquinaria
Bombas centrífugas a eje vertical - Motores Diessel
Transformación de motores de gas pobre a Diessel

León XIII, 69

Teléfono 219

VILLARREAL

(CASTELLÓN)

Obsequio de una preciosa reliquia

Por los consortes, últimos descendientes de la familia de San Pascual Baylón, D. Francisco Moros Sancho y D.^a María del Carmen Villabona, ha sido entregado al Secretario de la Junta pro Templo, R. P. Antonio M.^a Marcet, el cayo de pastor de San Pascual, que hasta el momento actual ha sido traspasado de padres a hijos, en documento testamentario. Los mencionados esposos tienen la pena de tener a su único hijo, Miguel M.^a Pascual (nacido el día de San Pascual), en un estado de parálisis, que sobrellevan con una resignación altamente cristiana. Ante tal estado, y con motivo de la visita que les hizo nuestro Secretario en su domicilio de Valencia, decidieron hacer legado de tan valiosa reliquia, al Templo Votivo Encarístico Internacional de San Pascual que se está construyendo en nuestra ciudad. Y nosotros, agradecidos y emocionados, rogamos al Santo, bendiga a estos sus descendientes y devotos, y les otorgue la curación de su hijo, si es voluntad de Dios y ha de ser para bien de su alma.

Pabellón benéfico San Pascual

La apertura de nuestro Pabellón, para las próximas fiestas ha llenado de entusiasmo y de locura pascualina, a todos los Villarrealenses. No sabríamos como agradecer la inmensa multitud de regalos que hemos recibido y estamos aún recibiendo, no sólo de las familias y particulares, sino de entidades, de los trabajadores de la mayoría de almacenes, y también de las escuelas de la población. En la imposibilidad de citar nombres, que harían profusa esta revista, damos las gracias a todos, y damos las gracias a Dios, porque ello nos ha revelado el inmenso cariño que siente Villarreal por su excelso Patrono.

Que Dios y el Santo de la Eucaristía os lo recompensen a todos. El Pabellón se abrirá, Dios mediante, el día de la apertura de la Feria.

Veladas dominicales

Después de dos semanas de descanso, con motivo de las fiestas de Pascua, el domingo, día 27 de abril se abrió

de nuevo el Salón San Pascual, con la reposición de la comedia «L' organista de Sollana» por el grupo infantil, y el «Catedrático de anatomía» (en dos actos) por el grupo artístico San Pascual. El domingo día 4 de Mayo, actuaron los Antiguos Congregantes, con las comedias: «De remedio a curandero» y «Els polvos de l' amor». Sabemos de sobra con qué cariño acoge el público estas veladas, y cómo sabe premiar con largos aplausos las interpretaciones acertadísimas de nuestros artistas. Una vez más nuestra felicitación que hacemos extensiva de una manera especial a los que son el alma de nuestro teatro, el R. P. José Martí y el Director de escena don Víctor Fenollosa.

Huéspedes ilustres

La noticia del Solemne Traslado de los Restos de San Pascual Baylón, ha sido acogida con todo entusiasmo, y continuamente vamos recibiendo noticias de todas partes, prometiendo su asistencia a dichos actos. En Barcelona se está formando un tren especial con una Peregrinación Franciscana, presidida por el Rdo. P. General de la Orden, y en la que seguramente acudirán, entre otras personalidades, cinco obispos franciscanos, entre éstos, el Excmo. y Reverendísimo P. Pacifico M. Perantoni, ex Ministro General de los Franciscanos. También nos comunican su asistencia los MM. RR. PP. Provinciales de Cantabria y Andalucía. Villarreal se prepara con todo júbilo para recibir dignamente a tan ilustres huéspedes, y serán adornadas sus calles para darles la bienvenida y que les sea grata su estancia en nuestra ciudad.

Visitas

Entre las muchísimas visitas que han desfilado por la celda y demás lugares santificados por San Pascual, merecen mención D. Francisco Cantera y Burgos, Catedrático de la Universidad de la Real Academia de la Historia, de Madrid; D. Andrés García Sánchez, abogado; M. Rdo. P. Pascual Menero, Definidor Provincial de los Franciscanos de Cataluña; Rdo. D. Jesús Carda; Reverendo D. Manuel Gil; Rdo. D. Salvador Ballester con un grupo de sacerdotes re-

ción ordenados; D. Miguel Cantavella; D. Manuel Carda, y otros muchos que sentimos no recordar. A todos muchas gracias.

Necrologías

El día 23 de Enero falleció, confortada con los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica, D.^a Carmen Nebot Gumbau, devotísima del Santo. A sus familiares nuestro más sentido pésame.

El día 11 de Abril, y a la edad de 86 años, murió en la paz del Señor, D.^a Carmen Candau Martí, madre de nuestro colaborador y poeta, Fr. Bernardino M.^a Rubert Candau, O. F. M. A todos sus hijos y demás familiares, muy especialmente a nuestro hermano Fr. Bernardino, damos el pésame más expresivo.

El día 18 de Abril, pasó a la Mansión de los Justos, D.^a Rosario Pérez Flors, a la madura edad de 94 años. Era

madre política de nuestro compañero de Junta pro Templo y entusiasta colaborador de la revista y de las obras de San Pascual, D. Miguel Cantavella. Acompañamos en su dolor a sus hijas D.^a Rosario y D.^a Carmen, como a nuestro amigo y compañero D. Miguel Cantavella, y a todos los demás familiares.

A todos nuestros lectores, rogamos una oración por nuestros difuntos. Descansen en Paz.

Trabajo voluntario

Durante el pasado mes de Marzo han prestado sus servicios voluntarios a las obras del Templo: Camión del Sindicato de Policía Rural 2 jornales. Camión del Ayuntamiento un viaje de piedra. Los obreros Bautista Climent, Pascual Canós, Miguel Rubio, Pascual Llop y Pascual Menero con un jornal. Francisco Martí y Raimundo Llop con medio jornal. A todos, muchas gracias.

EL ÁGUILA

RECADERIAS EN GENERAL
CON TODA ESPAÑA

Domicilios:

BURRIANA: General Aranda, 1
Teléfono 183

NULES: Beranger, 2
Teléfono 62

VILLARREAL: Ermita, 17
Teléfono 180

VALENCIA: Convento Jerusalén, 6
Teléfono 53586

Rápidos - Seguridad
Economía

FUNERARIA
DE

SAN PASCUAL BAYLÓN

SERVICIO DE ARCAS
DE TODAS CLASES

LA MAS ECONOMICA



Escultor Arenós, 4

VILLARREAL